

# Lodernder Akt der Solidarität in den Alpen

Am zweiten Augustwochenende brennen in Deutschland, Österreich und der Schweiz Höhenfeuer für einen intakten alpinen Lebensraum. Zwar nicht mehr so viele wie 2002 im UNO-Jahr der Alpen; noch immer aber sind alljährlich rund 1000 Menschen dabei.

von Ursina Straub

Solange Höhenfeuer entzündet werden, machen wir weiter», sagt Stefan Grass, der seit 15 Jahren im Auftrag der internationalen Alpenschutzkommission (Cipra) die «Feuer in den Alpen» organisiert. Mindestens 30 Feuer werden auch dieses Jahr im Alpenbogen brennen. «Das ist ein Erfahrungswert», sagt Grass. 20 Veranstalter haben sich bereits angemeldet.

Von Bayern bis Kärnten und von Wien bis Wallis will man mit den Feuern die Alpenbewohner daran erinnern, selbstbewusst auf die eigenen Stärken zu setzen. Heuer auf die Stärke der alpinen Kultur. So soll das alpine Kulturschaffen in der Politik und Regionalentwicklung einen höheren Stellenwert erhalten und städtische Räume und Randgebiete sollen sich auf Augenhöhe begegnen.

Der Grundgedanke hinter den Höhenfeuern sei stets derselbe: «Es geht darum, den naturnahen Tourismus zu entwickeln, lokale Produkte zu fördern und landwirtschaftliche und kulturelle Werte zu schätzen»,

erklärt Grass, wohl wissend, dass die politischen Forderungen von den Umweltverbänden gestellt werden. «Feuer in den Alpen» ist eine solidarische Aktion für einen lebenswerten Alpenraum getragen von der Botschaft an die Alpenbevölkerung, dass sie nicht alleine ist mit ihren Problemen.»

## Mit Feuer gegen Wasserkraft

Äplerinnen und Hirten liessen vor 28 Jahren erstmals «Feuer in den Alpen» auflodern. Sie griffen auf die uralte Tradition der Höhenfeuer zurück, die schon im Mittelalter als Warnsystem bei drohender Gefahr dienten, um damit gegen geplante Wasserkraftprojekte – etwa in der Val

Madris, der Val Curciusa oder am Grimsel – zu protestieren. Hunderte von Feuern brannten in den ersten Jahren im gesamten Alpenbogen und mahnten vor der Zerstörung des Ökosystems Alpen, etwa durch Transitverkehr, Massentourismus oder Waldsterben. Im UNO-Jahr der Berge 2002 flackerten über 60 Feuer, 40 in der Schweiz. «Das war einmalig», kommentiert Grass. «Ein Höhepunkt. Danach gab es einen Einbruch.»

## Seit 28 Jahren dabei

Heute sitzen insgesamt rund 1000 Personen in der Schweiz, in Österreich und in Deutschland am zweiten Augustwochenende um ein solidarisches Höhenfeuer. «Es ist eine bunte Schar von Leuten, die sich Gedanken über die Zukunft der Berggebiete und der Alpentäler macht», meint Grass. Einige sind von Beginn weg dabei, so Vertreter des Vereins Alpen-Initiative, die heuer am Simplon einen Scheiterhaufen gegen Gefahrentransporte durch die Alpen entzündeten. Oder der Bauer Armin Capaul, der kürzlich praktisch im Alleingang die Hornkuhinitiative lancierte. Hin und wieder kommen neue Feuer dazu, etwa von lokalen Initiativen aus Kärnten oder Oberösterreich.

## Nur ein Bündner Feuer

In Graubünden wird dieses Jahr voraussichtlich nur ein Solidaritätsfeuer brennen: jenes der Interessengemeinschaft Sezner-Umsu-Grenerberg auf dem 2023 Meter hohen Piz Mundaun, womit man ein Zeichen gegen den Windpark Surselva setzen will. Enttäuschend? «Überhaupt nicht», findet Grass, der selber über Jahre ein Feuer auf Hohenrätien im Domleschg organisiert hat. «Es ist gut, wenn jene ein Feuer entzündet, die Freude daran haben und sich für die Anliegen des Alpenraums einsetzen.» Anmelden kann man sich, notabene, immer noch.

# 60

## Höhenfeuer

brannten im UNO-Jahr der Alpen.



Flammender Appell: Für einen intakten alpinen Lebensraum werden am nächsten Samstag im gesamten Alpenraum Höhenfeuer brennen.

Bild Stefan Grass

## Bilder des Tages: Volle Gassen in Ilanz



Flanieren und geniessen: Buntes Markttreiben, ein tolles Kinderprogramm, unter anderem mit einem Ballonkünstler, vielfältige Essensangebote und Musik in allen Variationen haben am Wochenende Jung und Alt an das traditionelle Ilanzer Städtlifest gelockt.

Bilder Marco Hartmann

# È il mund ina culla u tuttina ina rudella?

Convivenza –  
ina columna  
dad Anna Negrini\*



Tgi n'enconuscha betg quellas sairas lungas e nunprevisas ch'ans animeschan da far patratgs davart Dieu ed il mund e filosofar davart las grondas dumondas d'existenza da nus umans? Quels muments sa dattan il meglier a moda spontana e forsa cun in bun magiel vin ina saira da stad. Jau sun da l'opiniun ch'els na pon betg resultar savens avunda e che nus als avain da giudair.

Tge che fascinescha mai èn las pussaivladads illimitadas ch'il filosofar porscha. Dumondas e dumondas ans fan ponderar e metter en dumonda nossa atgna tenuta. Tenor mai n'èsi dentant betg impurtant tgi che ha raschun e tgi betg, mabain da schlargiar l'atgna vista sin il mund.

Jau pens ch'i dat tants munds sco quai ch'i dat persunas sin Terra. Quai per il motiv che nagin na vesa noss mund tuttina sco l'auter ed uschia stgaffescha e percepescha mintga singul da nus ses agen mund cun sias atgnas experiencies. Quai renda interessant per mai tals discurs filosofics – i fiss gea lungurus da discutir, sche tuts fissan da la medema opiniun.

Il pli interessant vegni, sch'ins na chatta nagina atgna resposta per ina dumonda u constataziun. Magari perquai ch'ins n'è anc mai sa fatschentà

cun il tema u perquai ch'ins n'ha simplamain nagina atgna resposta. En quels muments giad jau mintgamai da tadlar las ideas dals auters che participeschan al discurs. Quai ma fascinescha vi da la filosofia; ella porscha adina novas perspectivas e dat da pensar senza cunfins.

Naturalmain na datti mai «la» resposta sin ina dumonda. Tenor mai n'ha il filosofar però gnanc da far tant cun respostas concretas ed absolutas. I va pli fitg per sa fatschentar cun in tema e forsa chattar l'atgna posiziun tar quel – en quel cas vai per adina puspè metter en dumonda noss mund e perfin noss entir univers.

Ussa vi jau cuntinuar cun il titel ed il coc da questa columna. Naturalmain è il mund ina culla, tge auter, vegnis Vus ad avair pensà durant leger il titel. Quai è gia vegni constatà avant tschiantaners. Basta, i vegn ad esser

## Vocabulari

culla	- Kugel
rudella	- Scheibe
nunprevis	- unvorhersehbar
Dieu ed il mund	- Gott und die Welt
in magiel vin	- ein Glas Wein
giudair	- geniessen
illimità	- unbegrenzt
porscher	- bieten
ponderar	- Gedanken machen
schlargiar	- erweitern
stgaffir	- erschaffen
percepìr	- wahrnehmen
render interes-	- interessant
sant	- machen
tschiantaner	- Jahrhundert
persvasiun	- Überzeugung

Unterstützt von der Lia Rumantscha



Lia Rumantscha

uschia ch'il mund e radund, ma sco menziunà avant, è il mund in construct da quai che nus percepin ed uschia real, ma tuttina different per mintga uman. Quai vul dir che da quel temp era il mund ina rudella per la glied che na carteva betg, sche insatgi scheva il cuntrari.

I sa mussa che nossas persvasiuns han ina gronda forza e na ston tuttina betg esser vairas, per che nus las posian crair. Centralas èn mintgamai nossas persvasiuns e nossa tenuta envers quellas che pon perfin far daventar il mund ina rudella.

\* Anna Negrini è creschida si a Savognin. Ella ha fatg la matura bilingua e studegia a la Scuola auta da pedagogia dal Grischun..

Deutsche Übersetzung online:  
[www.suedostschweiz.ch/dossier/convivenza](http://www.suedostschweiz.ch/dossier/convivenza)